

Art. 2. In artikel 7 § 2, alinea 4 en artikel 9 van het koninklijk besluit van 19 april 2001 betreffende de parallelinvoer van geneesmiddelen voor menselijk gebruik en de parallelle distributie van geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik worden de woorden « de Algemene Farmaceutische Inspectie » vervangen door de woorden « Directoraat-generaal : Geneesmiddelen ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2004.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 2. Dans l'article 7, § 2, alinéa 4 et l'article 9 de l'arrêté royal du 19 avril 2001 relatif à l'importation parallèle des médicaments à usage humain et à la distribution parallèle des médicaments à usage humain et à usage vétérinaire, les mots « l'Inspection générale de la Pharmacie » sont remplacés par les mots « Direction générale : Médicaments ».

Art. 3. Le présent arrêté prend ses effets le 1^{er} mai 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1605

[S — C — 2004/35647]

19 MAART 2004. — Decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt : decreet tot wijziging van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 1 van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening worden de woorden "aangelegenheid als bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet" vervangen door het woord "gemeenschapsaangelegenheid".

Art. 3. In artikel 2 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 2° wordt vervangen door wat volgt :

« 2° sportbeoefenaar : elke persoon die zich voorbereidt op of deelneemt aan sportmanifestaties; »;

2° in 4° wordt het woord "hoofdzakelijk" geschrapt;

3° 6° wordt vervangen door wat volgt :

« 6° dopingpraktijk :

a) het gebruik van substanties en middelen die, overeenkomstig artikel 22, door de regering verboden zijn;

b) het gebruik van substanties of de aanwending van middelen om het prestatievermogen van de sportbeoefenaar kunstmatig op te voeren, wanneer hierdoor schade veroorzaakt kan worden aan zijn fysieke of psychische integriteit;

c) de manipulatie van de genetische eigenschappen van de sportbeoefenaar om zijn prestatievermogen kunstmatig op te voeren;

d) het gebruik van substanties of het aanwenden van middelen die ertoe strekken dopingpraktijken zoals bedoeld onder a), b) en c) te verdoezelen; »;

4° 7° wordt vervangen door wat volgt :

« 7° dopingcontrole : de procedure betreffende de controle op dopingpraktijken die op initiatief van de regering, de sportvereniging of de door de regering erkende internationale organisatie ter bestrijding van doping, wordt bevolen; »;

5° een 9°, 10°, 11°, 12° en 13° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 9° risicovechtsporten : de sporten waarbij het intentioneel toedienen van slagen of stoten toegestaan is;

10° getalenteerde sportbeoefenaars :

a) alle topsporters die zich voorbereiden op en kunnen deelnemen aan de Olympische Spelen, Paralympics, Wereldspelen, Wereldkampioenschappen, Europese Kampioenschappen en European Youth Olympic Days en die behoren tot een unisportfederatie die gesubsidieerd wordt voor het voeren van een topsportbeleid zoals bedoeld in artikel 2, 9°, van het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding en waarvan de sporttak is opgenomen in een lijst die is vastgesteld door de Vlaamse regering;

b) de leerling-topsporter aan wie door de selectiecommissie, voorzien in het topsportconvenant zoals bedoeld in artikel 2, 14°, van het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisatie en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding, een topsportstatuut wordt toegekend en die lid is van een door de Vlaamse overheid erkende sportfederatie;

c) de sportbeoefenaar die lid is van een door de Vlaamse overheid erkende sportfederatie en die gepreselecteerd of geselecteerd is voor de Olympische Spelen, Paralympics, Wereldspelen of European Youth Olympic Days;

11° erkende sportfederatie : elke sportfederatie die erkend is op basis van het decreet van 13 juli 2001 houdende de regeling van de erkenning en subsidiëring van de Vlaamse sportfederaties, de koepelorganisaties en de organisaties voor de sportieve vrijetijdsbesteding;

12° kinesitherapeut : elke persoon die de kinesitherapie uitoefent onder de voorwaarden en op de wijze zoals omschreven in artikel 21bis van het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;

13° verpleegkundige : elke persoon die de verpleegkunde uitoefent onder de voorwaarden en op de wijze zoals omschreven in artikel 21quater van het koninklijk besluit van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. »

Art. 4. In artikel 4, eerste lid, van hetzelfde decreet wordt 3° vervangen door wat volgt :

« 3° met de regering of een overkoepelend orgaan van sportverenigingen samen te werken aan de onder 2° bedoelde initiatieven en maatregelen; ».

In het eerste lid van hetzelfde artikel worden aan 5° de woorden „, onder meer door licentie van de sportbeoefenaar in trekken” toegevoegd.

Aan hetzelfde artikel, worden een derde en een vierde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

« Indien ingevolge of overeenkomstig de wetgeving van de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap of de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie disciplinaire maatregelen worden opgelegd aan een sportbeoefenaar omwille van dopingpraktijken of daarmee gelijkgestelde praktijken, kan de regering de sportverenigingen verplichten om deze disciplinaire maatregelen te erkennen en te doen naleven. Hetzelfde geldt indien voor in het buitenland begane dopingpraktijken of daarmee gelijkgestelde praktijken disciplinaire maatregelen worden opgelegd aan een sportbeoefenaar overeenkomstig de desbetreffend van toepassing zijnde nationale wetgeving of overeenkomstig de desbetreffend van toepassing zijnde tuchtregeling van een sportvereniging.

De regering kan de nadere voorwaarden en modaliteiten bepalen betreffende de toepassing van het vorige lid. De bepalingen van artikel 42, artikel 40, § 6, eerste en tweede lid, en artikel 43, 6°, onverminderd artikel 44, zijn van overeenkomstige toepassing indien de regering de verplichting oplegt, bedoeld in het vorige lid. »

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 2° wordt vervangen door wat volgt :

« 2° inhoud en frequentie van de sportmedische keuring en het preventief gezondheidsonderzoek; »

2° een 5° en 6° worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« 5° minimale voorwaarden inzake opleiding van sportbeoefenaars voor de deelname aan sportmanifestaties;

6° minimale voorwaarden inzake preventief gezondheidsonderzoek van sportbeoefenaars voor de deelname aan sportmanifestaties. »

Art. 6. § 1. In hetzelfde decreet worden de afdelingen I en II van hoofdstuk II van titel III opgeheven.

§ 2. Artikel 10 van hetzelfde decreet, opgeheven door het decreet van 20 december 1996, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Artikel 10. De regering kan een expertencommissie medisch verantwoord sporten oprichten.

De regering bepaalt in dat geval de opdracht, de samenstelling en de werking van deze expertencommissie, alsmede de vergoedingen die kunnen uitgekeerd worden aan de leden van de expertencommissie. »

Art. 7. Artikel 14 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 14. § 1. De sportmedische keuring, bedoeld in artikel 20, en het preventief gezondheidsonderzoek, bedoeld in artikel 20bis, worden toevertrouwd aan erkende keuringsartsen en erkende keuringscentra.

§ 2. De erkende keuringscentra zijn bevoegd voor de sportmedische keuring en het preventief gezondheidsonderzoek van getalenteerde sportbeoefenaars.

De regering kan bepalen dat de expertise van de erkende keuringscentra ter beschikking gesteld wordt van andere categorieën van sportbeoefenaars. Ze wijst in dit geval deze categorieën van sportbeoefenaars aan.

De erkende keuringscentra mogen, onverminderd andere wettelijke bepalingen, naast de sportmedische keuring en het preventief gezondheidsonderzoek, ook medische adviezen met het oog op medisch verantwoorde sportbeoefening en letselpreventie verlenen, en sportmedische begeleiding organiseren.

De regering kan een programmatie invoeren voor het aantal erkende keuringscentra. Indien de regering een programmatie invoert, bepaalt ze daarvoor de criteria.

§ 3. De regering bepaalt de voorwaarden inzake erkenning die aan keuringsartsen en keuringscentra worden gesteld.

De regering erkent de keuringsartsen en de keuringscentra. »

Art. 8. Aan artikel 15 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, wordt een § 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De regering kan bepalen wie het ereloon en de kosten van de toezichthoudende artsen ten laste moet nemen. »

Art. 9. Artikel 16 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 16. De in artikel 2, 7°, bedoelde dopingcontrole wordt toevertrouwd aan erkende controleartsen en erkende controlelaboratoria, volgens de in artikel 26 bepaalde procedure.

De regering bepaalt de voorwaarden inzake erkenning die aan controleartsen, aan kinesitherapeuten en verpleegkundigen bevoegd voor controle en aan controlelaboratoria gesteld worden.

De regering erkent de controleartsen, de kinesitherapeuten, de verpleegkundigen en de controlelaboratoria. »

Art. 10. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk I van titel IV vervangen door wat volgt :

« Voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen en opleiding ».

Art. 11. Artikel 19 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 19. Om te mogen deelnemen aan sportmanifestaties moet een sportbeoefenaar voldoen aan de in artikel 5, 3°, bedoelde voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen, en opgeleid zijn overeenkomstig de in artikel 5, 5°, bedoelde opleidingsvoorwaarden.

De regering kan, onverminderd andere wettelijke bepalingen en rekening houdend met het specifieke karakter van de sportactiviteiten, de onderscheiden leeftijdsgrenzen en de voorwaarden waaronder jongeren worden opgeleid om aan sportmanifestaties deel te nemen, bepalen.

In dat laatste geval kan de opleiding van jeugdige sportbeoefenaars uitsluitend gebeuren door en onder de verantwoordelijkheid van begeleiders die beschikken over de nodige pedagogische en sporttechnische bekwaamheden, zoals bepaald door de regering. »

Art. 12. Aan artikel 20 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De regering kan bepalen wie het ereloon en de kosten voor de sportmedische keuring ten laste moet nemen. »

Art. 13. In hetzelfde decreet wordt in titel IV een hoofdstuk *Ilbis*, bestaande uit een artikel *20bis*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK *Ilbis*. — *Voorwaarden inzake preventief gezondheidsonderzoek*

Artikel *20bis*. Om te mogen deelnemen aan sportmanifestaties moet een sportbeoefenaar indien zo bepaald door de regering voldoen aan de in artikel 5, 6°, bedoelde voorwaarden inzake preventief gezondheidsonderzoek.

De regering kan, onverminderd andere wettelijke bepalingen en rekening houdend met het specifieke karakter van de sportactiviteiten, de inhoud en de frequentie van het preventief gezondheidsonderzoek bepalen.

De regering bepaalt de manier waarop de resultaten van het preventief gezondheidsonderzoek worden bijgehouden.

De regering kan bepalen wie het ereloon en de kosten met betrekking tot het preventief gezondheidsonderzoek ten laste moet nemen. »

Art. 14. In artikel 21 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1 worden de woorden "§ 2, 1° en 2°" vervangen door de woorden "§ 2, 1°, 2° en 3°";

2° in § 2 wordt 2° vervangen door wat volgt :

« 2° het in bezit hebben zonder gewettigde reden van substanties en middelen als bedoeld in artikel 2, 6°, onverminderd de bepalingen van de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaappmiddelen en verdovende middelen, psychotrope stoffen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen; »;

3° in § 2, 3°, worden de woorden "het misleiden van of het zich verzetten tegen" vervangen door de woorden "het misleiden van, het zich verzetten tegen of het verhinderen van".

Art. 15. In artikel 22 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, worden de woorden "artikel 2, 6°, a) en c)" vervangen door de woorden "artikel 2, 6°, a) en d)".

Art. 16. In hetzelfde decreet wordt in titel IV een hoofdstuk *IIlbis*, bestaande uit een artikel *22bis*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK *IIlbis*. — *Voorwaarden inzake risicovechtsporten*

Artikel *22bis*. De regering kan de voorwaarden waaronder risicovechtsporten kunnen worden georganiseerd bepalen en neemt in dat geval de maatregelen om het toezicht op de naleving daarvan te verzekeren. De regering kan bepalen dat een erkenning vereist is voor degenen die de beoefening van risicovechtsporten organiseren of aanleren of die sportmanifestaties van risicovechtsporten organiseren. De regering kan desgevallend de erkenningsvoorwaarden en een erkenningsprocedure uitwerken. Risicovechtsporten die een extreem risico inhouden voor de fysieke en psychische integriteit van de sportbeoefenaar kunnen door de regering worden verboden. »

Art. 17. In artikel 23 van hetzelfde decreet wordt § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. Met het oog op de controle en het toezicht op de naleving van het bepaalde in artikelen 19, 20, *20bis*, 21 en *22bis* is elke sportvereniging verplicht :

1° de regering, ten minste veertien dagen van tevoren, in kennis te stellen, op de wijze door haar bepaald, van alle geplande sportmanifestaties en georganiseerde voorbereidingen;

2° de totale medewerking aan de controles en het toezicht, bedoeld in artikelen 25, 26 en 29, te verlenen, te organiseren en te waarborgen;

3° een comité voor de beteugeling van dopingpraktijken, hierna controlecomité te noemen, op te richten. »

Art. 18. In hetzelfde decreet wordt het opschrift van hoofdstuk I van titel V vervangen door wat volgt :

“HOOFDSTUK I. — Leeftijdsgrenzen, opleidingsvoorwaarden, sportmedische keuring, preventief gezondheidsonderzoek, risicovechtsporten”.

Art. 19. In artikel 25 van hetzelfde decreet wordt het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen, die daartoe opdracht hebben van de regering controleren de naleving van de in de artikelen 19, 20, 20bis en 22bis bedoelde voorwaarden en van het overeenkomstig artikel 22bis uitgevaardigde verbod. »

Art. 20. Artikel 26 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet 20 december 1996, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 26. § 1. De regering, een door de regering erkende internationale organisatie ter bestrijding van doping, de sportvereniging, of in voorkomend geval het controlecomité kunnen voor, tijdens of na een sportmanifestatie of georganiseerde voorbereiding dopingcontroles laten uitvoeren door erkende controleartsen.

§ 2. De regering, een door de regering erkende internationale organisatie ter bestrijding van doping, de sportvereniging of in voorkomend geval het controlecomité kunnen bij sportbeoefenaars op elk ogenblik dopingcontroles laten uitvoeren door erkende controleartsen zonder rekening te moeten houden met de voorwaarden, bepaald in artikel 27, 1°, 3° en 4°.

§ 3. De regering bepaalt de modaliteiten van de dopingcontrole en de wijze waarop erkende controleartsen hiervoor worden aangewezen.

§ 4. De erkende controleartsen kunnen zich bij de uitvoering van een dopingcontrole laten bijstaan door erkende kinesitherapeuten en erkende verpleegkundigen.

§ 5. De regering bepaalt de verplichtingen die een door de regering erkende internationale organisatie ter bestrijding van doping dient na te leven wanneer zulke organisatie een dopingcontrole wil laten uitvoeren. »

Art. 21. Aan artikel 27 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 3° wordt vervangen door wat volgt :

« 3° de regering, ten minste veertien dagen van tevoren, in kennis te stellen op de wijze door de regering bepaald, van de geplande dopingcontroles zoals bedoeld onder 1° en de erkende controleartsen, erkende kinesitherapeuten en erkende verpleegkundigen die deze dopingcontroles zullen uitvoeren; »;

2° een 6° wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 6° de regering, ten laatste vier dagen na de controles uitgevoerd zoals bedoeld in artikel 26, § 2, in kennis te stellen, op de wijze door de regering bepaald, van de sportmanifestaties en voorbereidingen tijdens dewelke dopingcontroles werden uitgevoerd, van de dopingcontroles zelf, van de erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen die de dopingcontroles uitvoerden en van de erkende controlelaboratoria die de monsters, genomen tijdens de dopingcontrole zoals bedoeld in artikel 26, § 2, zullen analyseren. »

Art. 22. In de titel van afdeling III van hoofdstuk II van titel V van hetzelfde decreet worden de woorden “controleartsen en controlelaboratoria” vervangen door de woorden “controleartsen, kinesitherapeuten en verpleegkundigen bevoegd voor controle en controlelaboratoria”.

Art. 23. Artikel 28 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet 20 december 1996, wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 28. § 1. Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie kunnen de erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen, aangewezen volgens de bepalingen van artikel 26, in zoverre de wettelijke bepalingen inzake hun beroepsuitoefening het toelaten en met het oog op de uitvoering van een dopingcontrole :

1° alle inlichtingen inwinnen en elk onderzoek instellen die zij voor de dopingcontrole nodig achten;

2° toezicht uitoefenen over de kledij, de sportuitrusting en de bagage van de sportbeoefenaar en van de begeleider;

3° monsters nemen van lichaamsvochten, hoofdhaar en slijmvlies van de sportbeoefenaar;

4° monsters nemen van de drank, van het voedsel en van substanties in het bezit van de sportbeoefenaar of van de begeleider;

5° de in 3° en sub 4° bedoelde monsters voor analyse bezorgen aan het erkende controlelaboratorium;

6° inzage en afschrift nemen van alle documenten die vereist zijn voor het vervullen van de bij dit decreet bepaalde opdracht.

§ 2. De erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen hebben toegang tot alle lokalen en plaatsen waar sportmanifestaties of voorbereidingen georganiseerd worden en tot de kleedkamers.

§ 3. Indien de erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen redenen hebben om te geloven in het bestaan van dopingpraktijken kunnen zij binnentreden in de bewoonde lokalen met voorafgaande machtiging van de onderzoeksrechter. De bezoeken in de bewoonde lokalen moeten tussen 5 en 21 uur en door minstens twee controleartsen gezamenlijk gebeuren.

§ 4. De erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen kunnen bij de uitoefening van hun opdracht de bijstand van de federale of lokale politie vorderen.

§ 5. De erkende controleartsen, de erkende kinesitherapeuten en de erkende verpleegkundigen leggen hun bevindingen vast in een proces-verbaal, volgens de voorwaarden bepaald door de regering, dat binnen zeven dagen aan de regering wordt gezonden. De regering stuurt hiervan, binnen veertien dagen na de dopingcontrole, een voor eensluidend verklaard afschrift aan de procureur des Konings, aan de betrokken sportbeoefenaar, aan de sportvereniging waartoe hij behoort, in voorkomend geval aan het controlecomité en in voorkomend geval aan de door de regering erkende internationale organisatie ter bestrijding van doping wanneer de betreffende dopingcontrole werd uitgevoerd op initiatief van deze internationale organisatie. Voorzover het proces-verbaal enkel betrekking heeft op de monsternaming bij de sportbeoefenaar en de erkende controlearts geen bevindingen doet ten aanzien van andere personen dan de sportbeoefenaar, is de regering niet verplicht een voor eensluidend verklaard afschrift te bezorgen aan de procureur des Konings.

§ 6. De regering bepaalt de wijze en de voorwaarden van monsterneming, genoemd in § 1, 3° en 4°, en de inrichting en de werking van de erkende controlelaboratoria.

§ 7. Indien de sportbeoefenaar een wettige reden voor weigering van de monsterneming van bloed aanvoert, beoordeelt de controlearts het ingeroepen motief. De inhoud van de wettige reden mag door de controlearts niet worden onthuld als ze door het medisch geheim wordt gedekt. »

Art. 24. Aan artikel 29 van hetzelfde decreet wordt een § 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. Met het oog op de opvolging van de individuele dossiers en met het oog op het aanmaken van statistische gegevens kunnen persoonsgegevens die aan de regering of haar administratie worden verstrekt of die zij bekomen in het kader van de wetgeving en reglementering inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, door de administratie van de regering worden geregistreerd en bijgehouden in een databank. Hierbij houdt de administratie rekening met de verplichtingen opgelegd door de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De regering kan bepalen hoelang de in het eerste lid bedoelde gegevens worden bijgehouden. Hierbij houdt de regering rekening met de doelstelling van de databank. De regering voorziet de nodige veiligheidsmaatregelen bij het beheer van de databank. »

Art. 25. In artikel 30 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° worden na de woorden "voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen" de woorden "en opleiding" toegevoegd;

2° er wordt een 4°, 5° en 6° toegevoegd, die luiden als volgt :

« 4° de overtreding van artikel 20*bis* door de sportbeoefenaar die deelneemt aan een sportmanifestatie zonder te voldoen aan de voorwaarden inzake preventief gezondheidsonderzoek;

5° de overtreding van artikel 22*bis* door de sportbeoefenaar die deelneemt aan een sportmanifestatie zonder te voldoen aan de voorwaarden inzake risicovechtssporten of die deelneemt aan een sportmanifestatie inzake een risicovechtssport die overeenkomstig artikel 22*bis* door de regering werd verboden;

6° de overtreding inzake dopingpraktijken of daarmee gelijkgestelde praktijken die begaan werd door de sportbeoefenaar buiten het Nederlandse taalgebied of, wat het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad betreft, buiten het kader van een sportvereniging die gevestigd is in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en die, wegens haar organisatie, moet worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap, indien daarbij cumulatief voldaan is aan de volgende voorwaarden :

a) de sportbeoefenaar is aangesloten bij een sportvereniging die gevestigd is in het Nederlandse taalgebied of bij een sportvereniging die gevestigd is in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad en die, wegens haar organisatie, moet worden beschouwd uitsluitend te behoren tot de Vlaamse Gemeenschap;

b) de disciplinaire sanctionering van de sportbeoefenaar wordt ingevolge de wetgeving ter plaatse of ingevolge de in con creto van toepassing zijnde reglementering van een plaatselijke, nationale of internationale sportvereniging toevertrouwd aan de onder a) bedoelde sportvereniging;

c) de stukken die verband houden met de overtreding werden door een sportvereniging als bedoeld in a) bezorgd aan de ambtenaren, bedoeld in artikel 31. »

Art. 26. In artikel 32 van hetzelfde decreet worden § 1, § 2 en § 3 vervangen door wat volgt :

« § 1. Indien de voorzitter van de disciplinaire commissie van oordeel is dat, op basis van éénduidige stukken in het hem bezorgde dossier, er geen sprake is van een in artikel 30 bedoelde overtreding, kan hij de zaak voorleggen in besloten vergadering aan de disciplinaire commissie met het oog op seponering. De seponering kan slechts uitgesproken worden door de disciplinaire commissie met éénparigheid van stemmen. Een afschrift van de beslissing tot seponering wordt per aangetekend schrijven toegestuurd aan de sportbeoefenaar en in voorkomend geval aan de ouders, de voogden of de gene die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben.

Buiten het geval van seponering, bedoeld in het eerste lid, stelt de voorzitter de zaak vast op een zitting van de disciplinaire commissie, binnen de termijnen bepaald door de regering.

§ 2. De sportbeoefenaar wordt ten minste 14 dagen voor de zitting per aangetekend schrijven opgeroepen om te verschijnen op de plaats, de dag en het uur die door de voorzitter worden bepaald.

Indien de sportbeoefenaar minderjarig, doch ten minste vijftien jaar oud is, wordt hij samen met zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige in hun bewaring hebben, ten minste 14 dagen voor de zitting per aangetekend schrijven opgeroepen om te verschijnen op de plaats, de dag en het uur die door de voorzitter worden bepaald.

Indien de minderjarige sportbeoefenaar geen vijftien jaar oud is, worden enkel de ouders, voogden of degenen die de minderjarige in hun bewaring hebben, ten minste 14 dagen vóór de zitting per aangetekend schrijven opgeroepen om te verschijnen op de plaats, de dag en het uur die door de voorzitter worden bepaald.

De minderjarige sportbeoefenaar die geen vijftien jaar oud is, wordt in kennis gesteld van de zitting en heeft het recht gehoord te worden op eigen verzoek.

§ 3. De oproepingsbrief vermeldt de overtredingen waarvoor de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, zich moeten verantwoorden en de plaats waar hij, zijn advocaat of zijn arts, en in voorkomend geval zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, het dossier kunnen inzien en er afschrift van kunnen nemen. »

Art. 27. Artikel 33 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 33. § 1. De zittingen van de disciplinaire commissie zijn openbaar, tenzij de openbaarheid een gevaar oplevert voor de openbare orde of de goede zeden. Op verzoek van de sportbeoefenaar, en indien het een minderjarige sportbeoefenaar betreft, op verzoek van de sportbeoefenaar of op verzoek van zijn ouders, voogden of degene die hem in hun bewaring hebben, kan de disciplinaire commissie beslissen de zitting achter gesloten deuren te laten verlopen.

§ 2. De behandeling verloopt op tegenspraak. Indien de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, niet verschijnen op de dag en het uur, bepaald in de oproepingsbrief, wordt de zaak bij verstek behandeld.

§ 3. De sportbeoefenaar en in voorkomend geval zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, hebben het recht :

- 1° zich te laten bijstaan door een advocaat of arts van zijn keuze;
- 2° indien de disciplinaire commissie het toestaat, zich te laten vertegenwoordigen door een advocaat of arts van zijn keuze;
- 3° zich te laten bijstaan door een tolk, indien hij de Nederlandse taal niet verstaat of niet spreekt.

§ 4. De behandeling verloopt in de volgende orde :

- 1° de voorzitter zet de zaak uiteen;
- 2° de sportbeoefenaar, en ingeval de sportbeoefenaar minderjarig is, zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben overeenkomstig artikel 32, worden gehoord en hebben het recht aanvullende onderzoeksmaatregelen, onder meer het horen van getuigen en deskundigen, te vragen;
- 3° de vertegenwoordiger van de bevoegde administratie van de Vlaamse regering, aangewezen door het leidend personeelslid van deze administratie, wordt op zijn verzoek gehoord;
- 4° de disciplinaire commissie beveelt, als daartoe grond bestaat, een aanvullend onderzoek of het horen van getuigen;
- 5° de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval zijn ouders, voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, dragen hun middelen van verdediging voor;
- 6° de voorzitter verklaart de debatten voor gesloten. »

Art. 28. In artikel 34 van hetzelfde decreet worden § 2 en § 3 vervangen door wat volgt :

« § 2. De beslissing moet met redenen zijn omkleed. Ze wordt onmiddellijk uitgesproken of uiterlijk op een zitting die wordt vastgesteld binnen 14 dagen die volgen op de zitting waarop de debatten voor gesloten zijn verklaard. Een afschrift van de beslissing wordt binnen zeven dagen per aangetekend schrijven aan de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval aan de ouders, de voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, toegestuurd.

§ 3. Indien de beslissing bij verstek wordt genomen, wordt ze binnen zeven dagen per aangetekend schrijven aan de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval aan de ouders, de voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, meegedeeld. »

Art. 29. In artikel 35 van hetzelfde decreet worden § 1 en § 3 vervangen door wat volgt :

« § 1. Tegen een beslissing die bij verstek is genomen, kan de sportbeoefenaar, of in voorkomend geval de ouders, de voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, verzet aantekenen per aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van de disciplinaire commissie.

Om ontvankelijk te zijn, moet het verzet worden aangetekend binnen 14 dagen na de dag van de verzending van het in artikel 34, § 3, bedoelde aangetekend schrijven. »

« § 3. Het verzet wordt als ongedaan beschouwd indien de sportbeoefenaar, en in voorkomend geval de ouders, de voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, die verzet aantekenden, niet verschijnen.

In dat geval kan tegen de beslissing, op het verzet gewezen, alleen hoger beroep worden aangetekend. »

Art. 30. Artikel 36 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 36. De in artikel 18 bedoelde disciplinaire raad neemt kennis van het hoger beroep dat door de sportbeoefenaar, of in voorkomend geval door de ouders, de voogden of degenen die de minderjarige sportbeoefenaar in hun bewaring hebben, wordt ingesteld tegen de beslissingen die krachtens de artikelen 34 en 35 door de disciplinaire commissie zijn genomen. »

Art. 31. In artikel 40 van hetzelfde decreet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. In geval van de in artikel 30, 1°, 2°, 4° en 5°, bedoelde overtredingen kan de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep beslissen de sportbeoefenaar een verbod op te leggen om aan enige sportmanifestatie en georganiseerde voorbereiding deel te nemen voor een termijn van minstens één maand en hoogstens drie maanden, en, voor de meerderjarige sportbeoefenaar, een administratieve geldboete op te leggen, of één van deze disciplinaire maatregelen alleen.

In geval van de in artikel 30, 3° en 6°, bedoelde overtredingen kan de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep beslissen de sportbeoefenaar een verbod op te leggen om aan enige sportmanifestatie en georganiseerde voorbereiding deel te nemen voor een termijn van minstens drie maanden en hoogstens twee jaar, en bijkomend, voor de meerderjarige sportbeoefenaar, een administratieve geldboete op te leggen.

Het bedrag van de eventuele opgelegde administratieve geldboete wordt door de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep opeveerin bepaald; rekening houdend met de ernst van de feiten. Het kan evenwel niet meer bedragen dan 25.000 euro.

Bovendien beslissen de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad welk gedeelte van de kosten voor de controles, bedoeld in de artikelen 25 en 26, en van de kosten verbonden aan de procedure, bedoeld in de artikelen 32 en 38, ten laste van de sportbeoefenaar worden gelegd.

Als de sportbeoefenaar wordt vrijgesproken door de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad ingevolge het negatieve resultaat van de tweede analyse leggen de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad de analysekosten van de tweede analyse ten laste van de instantie die de dopingcontrole heeft bevolen. »;

2° in § 4, eerste lid, worden de woorden "voor een gedeelte" vervangen door de woorden "voor een gedeelte of volledig";

3° een § 5 en § 6 worden toegevoegd, die luiden als volgt :

« § 5. De sportverenigingen, die onderworpen zijn aan statutaire, reglementaire of contractuele bepalingen van een plaatselijke, Vlaamse of nationale sportfederatie en waarbij de gesanctioneerde sportbeoefenaar aangesloten is, delen de aan de sportbeoefenaar opgelegde disciplinaire sanctie binnen 30 werkdagen na kennisgeving door de regering mede aan de internationale sportvereniging waartoe zij behoren. Deze mededeling beoogt de internationale overname van de desgevallend uitgesproken disciplinaire schorsing door deze internationale sportvereniging.

§ 6. Ambtenaren die daartoe opdracht hebben van de regering, zien toe op de tenuitvoerlegging van de disciplinaire maatregelen, opgelegd door de disciplinaire commissie of de disciplinaire raad of door de disciplinaire organen van de sportvereniging waarvan de interne tuchtregeling door de regering werd erkend en die de bevoegdheid hebben disciplinaire maatregelen uit te spreken, op de wijze door de regering bepaald.

De disciplinaire schorsingen van meerderjarige sportbeoefenaars worden voor de duur van de schorsing bekendgemaakt op de hiertoe door de regering gepubliceerde website en via de officieel door de sportfederaties opgerichte communicatiekanalen. Deze bekendmaking omvat naam, voornaam en geboortedatum van de sportbeoefenaar, begin en einde van de schorsingsperiode en de sportdiscipline waarin de overtreding werd vastgesteld.

Indien de in het eerste lid genoemde ambtenaar vaststelt dat de sportbeoefenaar het opgelegde verbod om voor een bepaalde termijn aan enige sportmanifestatie en georganiseerde voorbereiding deel te nemen, niet naleeft, wordt dit ter kennis gebracht aan de voorzitter van de disciplinaire commissie. De disciplinaire commissie of de disciplinaire raad in hoger beroep kan dan beslissen dat de termijnen van het eerder opgelegde verbod worden verdubbeld. Bovendien beslissen de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad in hoger beroep welk gedeelte van de kosten verbonden aan deze procedure voor de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad, ten laste van de sportbeoefenaar wordt gelegd.

De artikelen 32 tot en met 39 zijn van overeenkomstige toepassing op de in het vorige lid bedoelde procedures. »

Art. 32. In artikel 41 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2, tweede lid, 3°, wordt vervangen door wat volgt :

« 3° dat degene die een overtreding ten laste wordt gelegd minstens :

- a) schriftelijk en persoonlijk op de hoogte wordt gesteld van de hem ten laste gelegde feiten;
- b) het recht heeft om, eventueel in tegenwoordigheid van of vertegenwoordigd door zijn advocaat of arts, alle stukken van het dossier in te zien;
- c) het recht heeft om zich te laten bijstaan door een advocaat of arts van zijn keuze;
- d) het recht heeft om, indien het disciplinair orgaan het toestaat, zich te laten vertegenwoordigen door een advocaat of arts van zijn keuze;
- e) zich te laten bijstaan door een tolk, indien hij de Nederlandse taal niet verstaat of niet spreekt;
- f) het recht heeft om gehoord te worden, zijn middelen van verdediging voor te dragen en aanvullende onderzoeksmaatregelen te vragen; »;

2° aan § 2 wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Op vraag van de sportvereniging kan de regering de erkenning van de interne tuchtregeling van de sportvereniging beperken tot de dopingpraktijken, bedoeld in artikel 30, 3° en 6°. Ten aanzien van de overige in artikel 30 bedoelde overtredingen blijven dan de disciplinaire commissie en de disciplinaire raad van de Vlaamse Gemeenschap bevoegd en blijft de tuchtregeling van de Vlaamse Gemeenschap van toepassing. »

Art. 33. In artikel 42 van hetzelfde decreet, gewijzigd bij het decreet van 20 december 1996, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, 3°, worden de woorden "hoogstens drie maanden" vervangen door de woorden "hoogstens twaalf maanden";

2° § 4 wordt vervangen door wat volgt :

« § 4. De regering kan aan elke sportvereniging die geen gevolg geeft aan de in § 1 bedoelde aanmaning en die, in strijd met de bepalingen van artikel 4, eerste lid, 1°, 2°, 3° en 4°, artikel 4, tweede lid, en de artikelen 5, 6, 7 en 8, nalaat concrete vorm en inhoud te geven aan de bepalingen van dit decreet, één of meerdere van de in § 2, 1°, 2° en 3°, bedoelde sancties opleggen. »

Art. 34. Artikel 43 van hetzelfde decreet wordt vervangen door wat volgt :

« Artikel 43. Wordt gestraft met gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar en met geldboete van tweehonderd tot tweeduizend euro of met één van die straffen alleen :

1° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake leeftijdsgrenzen en opleiding, genoemd in artikel 19;

2° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake sportmedische keuring, genoemd in artikel 20;

3° hij die zich schuldig maakt aan een dopingpraktijk, zoals omschreven in artikel 2, 6°, a), b), c) of d), of aan een daarmee gelijkgestelde praktijk, zoals omschreven in artikel 21, § 2, 1°, 2° of 3°;

4° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake preventief gezondheidsonderzoek, genoemd in artikel 20bis;

5° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van de voorwaarden inzake risicovechtporten, genoemd in artikel 22bis, of die risicovechtporten organiseert die verboden werden overeenkomstig artikel 22bis;

6° hij die zich schuldig maakt aan het niet naleven of doen naleven van het aan de sportbeoefenaar opgelegde verbod om voor een bepaalde termijn aan enige sportmanifestatie en georganiseerde voorbereiding deel te nemen. »

Art. 35. De volgende bepalingen worden opgeheven :

1° het decreet van 19 april 1995 houdende vaststelling van de voorwaarden inzake de opleiding voor de wielersport;

2° artikel 1^{ter} van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd, ingevoegd bij de wet van 29 november 1984, en artikel 3^{bis} van de wet van 15 juli 1960 tot zedelijke bescherming van de jeugd, ingevoegd bij de wet van 29 november 1984 en gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000.

De besluiten genomen ter uitvoering van het voormelde decreet van 19 april 1995 blijven van kracht totdat zij door de Vlaamse regering worden opgeheven.

Art. 36. Dit decreet treedt in werking de tiende dag na bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 35, eerste lid, 2°, dat in werking treedt op een door de Vlaamse regering vast te stellen datum.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 19 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport,
M. KEULEN

—
Nota

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet, 1854 - Nr. 1. — Amendementen, 1854 - Nr. 2. — Verslag over hoorzitting, 1854 Nr. 3. — Amendementen, 1854 - Nrs. 4 en 5. — Verslag, 1854 - Nr. 6. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 1854 - Nr. 7.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : vergaderingen van 3 maart 2004.

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1605

[C - 2004/35647]

**19 MARS 2004. — Décret modifiant le décret du 27 mars 1991
relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit : décret modifiant le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans l'article 1^{er} du décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, les mots "une matière visée à l'article 59^{bis} de la Constitution" sont remplacés par les mots "une matière communautaire".

Art. 3. A l'article 2 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° sportif : toute personne qui se prépare ou participe à des manifestations sportives; »;

2° dans le 4°, le mot "principal" est supprimé;

3° le 6° est remplacé par la disposition suivante :

« 6° pratique de dopage :

a) l'utilisation de substances et de moyens qui, conformément à l'article 22, sont interdits par le Gouvernement;

b) l'utilisation de substances ou l'emploi de moyens en vue d'amplifier artificiellement les performances du sportif lorsque ceux-ci peuvent être nuisibles à son intégrité physique ou psychique;

c) la manipulation des propriétés génétiques du sportif pour renforcer artificiellement ses performances;

d) l'utilisation de substances ou l'emploi de moyens dans le but de masquer des pratiques de dopage telles que visées sous a), b) et c); »;

4° le 7° est remplacé par la disposition suivante :

« 7° contrôle antidopage : la procédure relative au contrôle des pratiques de dopage engagée à l'initiative du Gouvernement, de l'association sportive ou de l'organisation internationale antidopage reconnue par le Gouvernement »;

5° il est ajouté un 9°, 10°, 11°, 12° et 13°, rédigés comme suit :

« 9° sports de combat à risques : les sports où l'utilisation intentionnelle de coups ou de frappes est autorisée;

10° sportifs talentueux

a) tous les sportifs de haut niveau qui se préparent et peuvent participer aux Jeux olympiques, Paralympics, Jeux mondiaux, Championnats du monde, Championnats d'Europe et les European Youth Olympic Days et qui appartiennent à une fédération unisport qui est subventionnée pour mener une politique de sport de haut niveau telle que visée à l'article 2, 9° du décret du 13 juillet 2001 portant réglementation de l'agrément et du subventionnement des fédérations sportives flamandes, de l'organisation coordinatrice et des organisations des sports récréatifs et dont la discipline sportive figure sur la liste fixée par le Gouvernement flamand;

b) l'élève-sportif de haut niveau auquel est accordé un statut de sport de haut niveau par la commission de sélection, prévue par la convention du sport de haut niveau visée à l'article 2, 14° du décret du 13 juillet 2001 portant réglementation de l'agrément et du subventionnement des fédérations sportives flamandes, de l'organisation coordinatrice et des organisations des sports récréatifs et qui est membre d'une fédération sportive agréée par les autorités flamandes;

c) le sportif qui est membre d'une fédération sportive agréée par les autorités flamandes qui est présélectionné ou sélectionné pour les Jeux olympiques, les Paralympics, les Jeux mondiaux ou les European Youth Olympic Days;

11° fédération sportive agréée : toute fédération sportive agréée sur la base du décret du 13 juillet 2001 portant réglementation de l'agrément et du subventionnement des fédérations sportives flamandes, de l'organisation coordinatrice et des organisations des sports récréatifs;

12° kinésithérapeute : toute personne qui pratique la kinésithérapie dans les conditions et selon les modalités prescrites à l'article 21bis de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé;

13° infirmier : toute personne qui pratique l'art infirmier dans les conditions et selon les modalités prescrites à l'article 21quater de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé; ».

Art. 4. A l'article 4, alinéa premier, du même décret, le 3° est remplacé par la disposition suivante :

« 3° de collaborer avec le Gouvernement ou un organe coordonnant différentes associations sportives, à la mise en œuvre des initiatives ou des mesures visées sous 2° ».

Au 5° de l'alinéa premier du même article sont ajoutés les mots "entre autres par le retrait de la licence du sportif".

Au même article, il est ajouté un alinéa trois et quatre, rédigés comme suit :

« Si, en vertu de ou conformément à la législation de la Communauté française, de la Communauté germanophone ou de la Commission communautaire commune, des mesures disciplinaires sont imposées à un sportif pour cause de pratiques de dopage ou de pratiques y assimilées, le Gouvernement peut obliger les associations sportives à reconnaître et faire respecter ces mesures disciplinaires. Cela vaut également si des mesures disciplinaires sont imposées à un sportif pour des pratiques de dopage ou pratiques y assimilées commises à l'étranger, conformément à la législation nationale d'application dans ce cas ou au régime disciplinaire d'une association sportive applicable dans ce cas.

Le Gouvernement peut arrêter les conditions et modalités de l'application de l'alinéa précédent. Les dispositions de l'article 42, l'article 40, § 6, alinéas premier et deux, et l'article 43, 6°, sans préjudice de l'article 44, s'appliquent par analogie si le Gouvernement impose l'obligation visée à l'alinéa précédent. »

Art. 5. A l'article 5 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le contenu et la fréquence de l'examen médico-sportif et de l'examen de santé préventif; »;

2° il est ajouté un 5° et un 6°, rédigés comme suit :

« 5° conditions minimales de la formation des sportifs en vue de sa participation aux manifestations sportives;

« 6° conditions minimales de l'examen de santé préventif des sportifs en vue de leur participation aux manifestations sportives. »

Art. 6. § 1^{er}. Dans le même décret, les sections I^{er} et II du chapitre II du titre III, sont abrogés.

§ 2. L'article 10 du même décret, abrogé par le décret du 20 décembre 1996, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Article 10. Le Gouvernement peut créer une commission d'experts pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Le Gouvernement détermine dans ce cas la mission, la composition et le fonctionnement de cette commission d'experts ainsi que les indemnités à octroyer à ses membres. »

Art. 7. L'article 14 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 14. § 1^{er}. Le contrôle médico-sportif, visé à l'article 20 et l'examen de santé préventif, visé à l'article 20bis, sont confiés à des médecins conseil agréés et à des centres médico-sportifs agréés.

§ 2. Les centres de contrôle agréés sont compétents pour le contrôle médico-sportif et l'examen de santé préventif des sportifs talentueux.

Le Gouvernement peut déterminer si l'expertise des centres de contrôle agréés est mise à disposition à d'autres catégories de sportifs. Elle désigne dans ce cas ces catégories de sportifs.

Sans préjudice d'autres dispositions légales, les centres de contrôle agréés peuvent, outre le contrôle médico-sportif et l'examen de santé préventif, donner des conseils médicaux en vue d'une pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, assurer une prévention de lésions et organiser un accompagnement médico-sportif.

Le Gouvernement peut soumettre le nombre de centres de contrôle agréés à une programmation. Si le Gouvernement instaure une programmation, il en définit les critères.

§ 3. Le Gouvernement fixe les conditions de l'agrément des médecins conseil et des centres de contrôle.

Le Gouvernement agréé les médecins conseil et les centres de contrôle. »

Art. 8. A l'article 15 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le Gouvernement peut déterminer qui doit prendre en charge les honoraires et les frais des médecins de surveillance. »

Art. 9. L'article 16 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 16. Le contrôle antidopage, visé à l'article 2, 7° est confié à des médecins-contrôle et des laboratoires de contrôle agréés, suivant la procédure prescrite à l'article 26.

Le Gouvernement détermine les conditions de l'agrément des médecins-contrôle, des kinésithérapeutes et des infirmiers chargés du contrôle et des laboratoires de contrôle.

Le Gouvernement agrée les médecins-contrôle, les kinésithérapeutes, les infirmiers et les laboratoires de contrôle. »

Art. 10. Dans le même décret, l'intitulé du Chapitre Ier du titre IV est remplacé par l'intitulé suivant :

« Conditions relatives aux limites d'âge et à la formation. »

Art. 11. L'article 19 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 19. Pour pouvoir participer à des manifestations sportives, le sportif doit satisfaire aux conditions fixées en matière de limites d'âge, visées à l'article 5, 3° et avoir suivi la formation, conformément aux conditions de formation visées à l'article 5, 5°.

Le Gouvernement peut déterminer, sans préjudice d'autres dispositions légales et eu égard au caractère spécifique des activités sportives, les limites d'âge respectives et les conditions de formation pour participer aux manifestations sportives.

Dans ce dernier cas, la formation des jeunes sportifs se fait uniquement par et sous la responsabilité d'accompagnateurs qui possèdent les qualifications pédagogiques et technico-sportives nécessaires, telles que prescrites par le Gouvernement. »

Art. 12. A l'article 20 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, il est ajouté un alinéa quatre, rédigé comme suit :

« Le Gouvernement peut déterminer qui doit prendre en charge les honoraires et les frais du contrôle médico-sportif. »

Art. 13. Dans le même décret, il est inséré dans le titre IV un chapitre IIbis, comprenant l'article 20bis, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IIbis. — Conditions de l'examen de santé préventif

Article 20bis. Pour pouvoir participer à des manifestations sportives, un sportif doit remplir les conditions de l'examen de santé préventif, visées à l'article 5, 6°, si le Gouvernement l'a décidé.

Le Gouvernement peut déterminer, sans préjudice d'autres dispositions légales et eu égard au caractère spécifique des activités sportives, le contenu et la fréquence de l'examen de santé préventif.

Le Gouvernement détermine le mode d'enregistrement des résultats de l'examen de santé préventif.

Le gouvernement peut déterminer qui doit prendre en charge les honoraires et les frais de l'examen de santé préventif. »

Art. 14. A l'article 21 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots "§ 2, 1° et 2°" sont remplacés par les mots "§ 2, 1°, 2° et 3°";

2° au § 2, le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le fait d'avoir en sa possession, sans motif valable, des substances et moyens visés à l'article 2, 6°, sans préjudice des dispositions de la loi 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiants, psychotropes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiants et psychotropes; »;

3° au § 2, 3°, les mots "refuser ou de s'opposer à" sont remplacés par les mots "tromper pendant, de s'opposer à ou d'entraver".

Art. 15. Dans l'article 22 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, les mots "article 2, 6°, a) et c)" sont remplacés par les mots "article 2, 6°, a) et d)".

Art. 16. Dans le même décret, il est inséré dans le titre IV un chapitre IIIbis, comprenant l'article 22bis, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IIIbis. — Conditions des sports de combat à risques

Article 22bis. Le Gouvernement peut arrêter les conditions d'organisation des sports de combat à risques et prend dans ce cas les mesures nécessaires pour assurer le contrôle de leur respect. Le Gouvernement peut stipuler qu'un agrément est requis pour ceux qui organisent ou enseignent des sports de combat à risques ou qui organisent des manifestations sportives de sports de combat à risques. Le cas échéant, le Gouvernement peut élaborer les conditions et une procédure d'agrément. Les sports de combat à risques qui posent un risque extrême pour l'intégrité physique et psychique du sportif peuvent être interdits par le Gouvernement. »

Art. 17. Dans l'article 23 du même décret, le § 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. En vue du contrôle et de la surveillance du respect des dispositions des articles 19, 20, 20bis, 21 et 22bis, toute association sportive est tenue à :

1° communiquer au Gouvernement, au moins quinze jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, toutes les manifestations sportives programmées et tous les entraînements organisés;

2° assurer, organiser et garantir la pleine collaboration aux contrôles et à la surveillance, tels que visés aux articles 25, 26 et 29;

3° mettre sur pied un comité pour la répression des pratiques de dopage, dénommé ci-après comité de contrôle.

Art. 18. Dans le même décret, l'intitulé du Chapitre Ier du titre V est remplacé par l'intitulé suivant :

“CHAPITRE I^{er}. — *Limites d'âge, conditions de formation, contrôle médico-sportif, examen de santé préventif, sports de combat à risques*”.

Art. 19. Dans l'article 25 du même arrêté, l'alinéa premier est remplacé par la disposition suivante :

« Les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés, habilités à cet effet par le Gouvernement, contrôlent le respect des conditions visées aux articles 19, 20, 20bis et 22bis et de l'interdiction promulguée conformément à l'article 22bis. »

Art. 20. L'article 26 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 26. § 1^{er}. Le Gouvernement, une organisation internationale antidopage agréée par le Gouvernement, l'association sportive ou, le cas échéant, le comité de contrôle, peuvent faire exécuter des contrôles antidopage par des médecins-contrôle agréés, avant, pendant ou après une manifestation sportive ou une activité préparatoire organisée.

§ 2. Le Gouvernement, une organisation internationale antidopage agréée par le Gouvernement, l'association sportive ou le cas échéant le comité de contrôle, peuvent faire subir aux sportifs des contrôles antidopage par des médecins-contrôle agréés, sans qu'il soit tenu compte des conditions stipulées à l'article 27, 1^o, 3^o et 4^o.

§ 3. Le Gouvernement arrête les modalités du contrôle antidopage et de la désignation des médecins-contrôle à cet effet.

§ 4. Lors de l'exécution du contrôle antidopage, les médecins-contrôle peuvent se faire assister par des kinésithérapeutes et infirmiers agréés.

§ 5. Le Gouvernement arrête les obligations à respecter par une organisation internationale antidopage agréée par le Gouvernement lorsqu'elle veut faire effectuer un contrôle antidopage. »

Art. 21. A l'article 27 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1^o le 3^o est remplacé par la disposition suivante :

« 3^o d'informer le Gouvernement, au moins quinze jours à l'avance et selon les modalités fixées par lui, des contrôles antidopage envisagés, visés sous 1^o, et de communiquer l'identité des médecins-contrôle agréés, des kinésithérapeutes agréés et des infirmiers agréés qui seront chargés d'effectuer ces contrôles; »;

2^o il est ajouté un 6^o, rédigé comme suit :

« 6^o d'informer le Gouvernement, au moins quatre jours après l'exécution des contrôles, conformément à l'article 26, § 2, et selon les modalités fixées par lui, des manifestations sportives et des préparations au cours desquelles des contrôles antidopage ont été effectués, des contrôles antidopage eux-mêmes, des médecins-contrôle agréés, des kinésithérapeutes agréés et des infirmiers agréés qui ont effectué les contrôles antidopage et des laboratoires de contrôle qui analyseront les échantillons prélevés au cours des contrôles antidopage, conformément à l'article 26, § 2. »

Art. 22. Dans l'intitulé de la section III du chapitre II du titre V du même décret, les mots “des médecins-contrôle et des laboratoires de contrôle” sont remplacés par les mots “des médecins-contrôle, des kinésithérapeutes et des infirmiers chargés du contrôle et des laboratoires de contrôle”.

Art. 23. L'article 28 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 28. § 1^{er}. Sans préjudice des attributions des officiers de la police judiciaire, les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés, désignés en vertu des dispositions de l'article 26, dans la mesure où les dispositions légales concernant l'exercice de leur profession le permettent et en vue de l'exécution du contrôle antidopage, peuvent :

1^o recueillir toute information et ouvrir toute enquête qu'ils estiment nécessaires au contrôle antidopage;

2^o contrôler les vêtements, l'équipement sportif et les bagages du sportif et de l'assistant;

3^o prélever des échantillons des fluides corporels, des cheveux et des muqueuses du sportif;

4^o prélever des échantillons des boissons, de la nourriture et des substances en possession du sportif et de l'assistant;

5^o transmettre pour analyse aux laboratoires de contrôle agréés, les échantillons visés sous 3^o et 4^o;

6^o prendre connaissance et prendre copie de tous les documents requis pour l'accomplissement de la mission définie par le présent décret.

§ 2. Les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés ont accès à tous les locaux et lieux où sont organisées des manifestations sportives ou des activités préparatoires ainsi qu'aux vestiaires.

§ 3. Si les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés ont des raisons pour croire à l'existence de pratiques de dopage, ils peuvent pénétrer dans les lieux d'habitation avec autorisation préalable du juge d'instruction. Les visites aux locaux habités doivent avoir lieu entre 5 et 21 heures et au moins deux médecins-contrôle doivent être présents.

§ 4. Dans l'accomplissement de leur mission les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés peuvent se faire assister par la police fédérale ou locale.

§ 5. Les médecins-contrôle agréés, les kinésithérapeutes agréés et les infirmiers agréés consignent leurs constatations dans un procès-verbal selon les modalités fixées par le Gouvernement, qu'ils transmettent à ce dernier dans les sept jours. Dans les quinze jours du contrôle antidopage, le Gouvernement adresse une copie certifiée conforme au procureur du Roi, au sportif concerné, à l'association sportive à laquelle il est affilié, le cas échéant au comité de contrôle et, le cas échéant, à l'organisation internationale antidopage agréée par le Gouvernement lorsque le contrôle antidopage a été effectué à l'initiative de cette organisation internationale. Dans la mesure où le procès-verbal porte uniquement sur les échantillons prélevés chez le sportif et les constatations du médecin-contrôle agréé ne concernent aucune autre personne que le sportif, le Gouvernement n'est pas obligé à transmettre une copie certifiée conforme au procureur du Roi.

§ 6. Le Gouvernement détermine les modalités et les conditions relatives au prélèvement d'échantillons, visés au § 1^{er}, 3^o et 4^o et l'aménagement et le fonctionnement des laboratoires de contrôle agréés.

§ 7. Si le sportif a une raison légitime de refuser le prélèvement d'échantillons du sang, le médecin-contrôle apprécie le motif invoqué. La raison légitime ne peut être dévoilée par le médecin-contrôle si elle est couverte par le secret médical. »

Art. 24. A l'article 29 du même décret, il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. En vue du suivi des dossiers individuels et de l'établissement de données statistiques, les données à caractère personnel fournies au Gouvernement ou à son administration ou celles qu'ils obtiennent dans le cadre de la législation et de la réglementation relatives à l'exercice du sport dans le respect des impératifs de santé, peuvent être enregistrées et tenues à jour dans une banque à données par l'administration du Gouvernement. A cet effet, l'administration tient compte des obligations imposées par la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le Gouvernement peut déterminer la période de conservation des données visées à l'alinéa premier. A cet effet, le Gouvernement tient compte des objectifs de la banque de données. Le Gouvernement prévoit les mesures de sécurité nécessaires relatives à la gestion de la banque de données. »

Art. 25. A l'article 30 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 1° les mots "et à la formation" sont ajoutés après les mots "conditions relatives à la limite d'âge";

2° il est ajouté un 4°, 5° et 6°, rédigés comme suit :

« 4° l'infraction de l'article 20bis commise par le sportif qui participe à une manifestation sportive et qui ne satisfait pas aux conditions relatives au contrôle de santé préventif;

5° l'infraction de l'article 22bis commise par le sportif qui participe à une manifestation sportive et qui ne satisfait pas aux conditions relatives aux sports de combat à risques ou qui participe à une manifestation sportive impliquant un sport de combat à risques qui a été interdit par le Gouvernement, conformément à l'article 22bis;

6° l'infraction en matière de pratiques de dopage ou de pratiques y assimilées qui a été commise par le sportif en dehors de la région de langue néerlandaise ou, pour ce qui concerne la région bilingue de Bruxelles-Capitale, hors du cadre d'une association sportive établie dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui, de par son organisation, doit être considérée comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande, s'il est satisfait de manière cumulative aux conditions suivantes :

a) le sportif qui est affilié à une association sportive établie dans la région de langue néerlandaise ou dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale et qui, de par son organisation, doit être considérée comme appartenant exclusivement à la Communauté flamande;

b) les peines disciplinaires imposées au sportif en vertu de la législation sur place ou de la réglementation d'application de fait d'une association sportive locale, nationale ou internationale, sont prononcées par l'association sportive visée sous a);

c) les pièces portant sur l'infraction ont été transmises aux fonctionnaires, visés à l'article 31 par une association sportive, telle que visée sous a). »

Art. 26. Dans l'article 32 du même arrêté, les §§ 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Si le président de la commission disciplinaire estime, sur base des pièces univoques du dossier qui lui a été transmis, qu'il ne s'agit pas d'une infraction visée à l'article 30, il peut soumettre l'affaire à une réunion en huis clos de la commission disciplinaire en vue de son classement sans suite. Le classement sans suite ne peut être prononcé qu'à l'unanimité des voix par la commission disciplinaire. Une copie de la décision de classement sans suite est adressée par lettre recommandée au sportif et, le cas échéant, aux parents, tuteurs ou personnes assurant la garde du sportif mineur.

Outre le cas du classement sans suite, visé à l'alinéa premier, le président fixe l'affaire à une séance de la commission disciplinaire dans les délais prévus par le Gouvernement.

§ 2. Le sportif est convoqué à comparaître, par lettre recommandée, au moins quinze jours avant la séance, au lieu, jour et heure fixés par le président.

Si le sportif est mineur mais a au moins quinze ans, il est convoqué en même temps que ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, au moins quinze jours avant la séance, par lettre recommandée, pour comparaître sur place, au jour et à l'heure que le président fixe.

Si le sportif n'a pas quinze ans, seuls ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, sont convoqués au moins quinze jours avant la séance, par lettre recommandée, pour comparaître sur place, au jour et à l'heure que le président fixe.

Le sportif mineur qui n'a pas quinze ans, est informé de la séance et a droit à être entendu à sa demande.

§ 3. La convocation fait état des infractions pour lesquelles le sportif, et le cas échéant, ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde doivent se justifier et le lieu où lui, son avocat ou son médecin et, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, peuvent consulter le dossier et en prendre copie. »

Art. 27. L'article 33 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 33. § 1^{er}. Les séances de la commission disciplinaire sont publiques à moins que la publicité ne constitue un danger pour l'ordre public ou les bonnes moeurs. A la demande du sportif et s'il s'agit d'un sportif mineur, à la demande du sportif ou de ses parents, tuteurs ou des personnes assurant sa garde, la commission disciplinaire peut décider de tenir la séance à huis clos.

§ 2. La procédure se fait contradictoirement. Si le sportif et, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, ne comparaissent pas le jour et l'heure prévus par la convocation, l'affaire est traitée par défaut.

§ 3. Le sportif et, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, ont le droit :

1° de se faire assister par un avocat ou un médecin de son choix;

2° si la commission disciplinaire le permet, de se faire représenter par un avocat ou médecin de son choix;

3° de se faire assister par un interprète s'il ne parle ou ne comprend pas le néerlandais.

§ 4. La procédure se fait dans l'ordre suivant :

1° le président expose l'affaire;

2° le sportif et si ce dernier est mineur, ses parents, tuteurs ou personnes assurant sa garde, conformément à l'article 32, sont entendus et ils ont le droit de solliciter des mesures d'instruction complémentaires tels que l'audition de témoins et d'experts;

3° le représentant de l'administration compétente du Gouvernement flamand, désigné par le membre du personnel dirigeant de cette administration, est entendu à sa demande;

4° la commission disciplinaire ordonne, s'il y a cause, une instruction complémentaire ou l'audition de témoins;

5° le sportif et, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou les personnes assurant sa garde, présentent leurs moyens de défense;

6° le président déclare la séance close.

Art. 28. Dans l'article 34 du même arrêté, les §§ 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. La décision doit être motivée. Elle est rendue immédiatement ou, au plus tard, au cours d'une séance qui sera fixée dans les quinze jours suivant la séance où le président a prononcé la clôture des débats. Une copie de la décision est adressée dans les sept jours, par lettre recommandée, au sportif et, le cas échéant, aux parents, tuteurs ou aux personnes assurant la garde du sportif mineur.

§ 3. Si la décision est prise par défaut, elle est adressée dans les sept jours, par lettre recommandée, au sportif et, le cas échéant, aux parents, tuteurs ou aux personnes assurant la garde du sportif mineur. »

Art. 29. Dans l'article 35 du même arrêté, les §§ 1^{er} et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Le sportif ou, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou personnes assurant sa garde, peuvent former opposition par lettre recommandée adressée au président de la commission disciplinaire, contre la décision prise par défaut.

Pour être recevable, l'opposition doit être formée dans les quinze jours suivant le jour d'expédition de la lettre recommandée visée à l'article 34, § 3.

§ 3. L'opposition est considérée comme non avenue lorsque le sportif ou, le cas échéant, ses parents, tuteurs ou personnes assurant sa garde qui ont formé l'opposition, ne comparaissent pas.

Dans ce cas, seul un appel peut être interjeté contre la décision rendue en matière d'opposition. »

Art. 30. L'article 36 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 36. Le conseil disciplinaire, visé à l'article 18, prend connaissance de l'appel interjeté par le sportif, ou le cas échéant, par ses parents, tuteurs ou personnes assurant sa garde, contre les décisions prises par la commission disciplinaire en vertu des articles 34 et 35. »

Art. 31. A l'article 40 du même décret sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est remplacé par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. En cas d'infractions visées à l'article 30, 1°, 2°, 4° et 5° la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel peut décider d'interdire au sportif de participer à toute manifestation sportive et activité préparatoire pour une période d'au moins un mois et d'au plus trois mois et d'imposer au sportif mineur une amende administrative, ou l'une de ces mesures disciplinaires seulement.

En cas d'infractions visées à l'article 30, 3° et 6° la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel peut décider d'interdire au sportif de participer à toute manifestation sportive et activité préparatoire pour une période d'au moins trois mois et d'au plus deux ans et d'imposer à titre supplémentaire au sportif mineur une amende administrative.

Le montant de l'amende administrative éventuellement imposée est fixée souverainement par la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel, compte tenu de la gravité des faits. Il ne peut toutefois être supérieur à 25.000 euros.

La commission disciplinaire et le conseil disciplinaire décident en outre quelle fraction des frais pour les contrôles visés aux articles 25 et 26 et des frais liés à la procédure, visée aux articles 32 et 38, sont à charge du sportif.

Si le sportif est acquitté par la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire en raison du résultat négatif de la deuxième analyse, la commission disciplinaire et le conseil disciplinaire mettent les frais d'analyse de la deuxième analyse à charge de l'instance ayant ordonné le contrôle antidopage. »;

2° au § 4, alinéa premier, le mot "partiellement" est remplacé par les mots "en tout ou en partie";

3° il est ajouté un § 5 et un § 6, rédigés comme suit :

« § 5. Les associations sportives régies par des dispositions statutaires, réglementaires ou contractuelles d'une fédération sportive locale, flamande ou nationale à laquelle est affiliée le sportif sanctionné, communiquent la peine disciplinaire imposée au sportif dans les 30 jours ouvrables après notification par le Gouvernement, à l'association internationale à laquelle elles appartiennent. Cette communication vise l'application à l'échelle internationale par cette association sportive internationale de la suspension disciplinaire éventuellement prononcée.

§ 6. Les fonctionnaires habilités à cet effet par le Gouvernement, veillent à la mise en oeuvre des mesures disciplinaires imposées par la commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire ou par les organes disciplinaires d'une association sportive dont le régime disciplinaire interne est reconnu par le Gouvernement et qui sont compétents pour prononcer des mesures disciplinaires suivant les modalités fixées par le Gouvernement.

Les suspensions disciplinaires des sportifs majeurs sont publiées pour la durée de la suspension sur le site web que le Gouvernement crée à cet effet et par les canaux de communication officiels créés par les fédérations sportives. Cette publication contient les nom, prénom et date de naissance du sportif, le début et la fin de la période de suspension et la discipline sportive qui a donné lieu à l'infraction.

Si le fonctionnaire visé à l'alinéa premier constate que le sportif ne respecte plus l'interdiction imposée de participer pour un délai déterminé à toute manifestation sportive et préparation organisée, le président de la commission disciplinaire en est avisé. La commission disciplinaire ou le conseil disciplinaire d'appel peut décider dans ce cas de doubler les délais de l'interdiction imposée antérieurement. La commission disciplinaire et le conseil disciplinaire d'appel décident en outre quelle fraction des frais liés à cette procédure devant la commission disciplinaire et le conseil disciplinaire d'appel, viennent à charge du sportif.

Les articles 32 à 39 inclus s'appliquent par analogie aux procédures visées à l'alinéa précédent. » .

Art. 32. A l'article 41 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, alinéa deux, 3° est remplacé par les dispositions suivantes :

« 3° que le contrevenant, au moins :

a) soit informé personnellement et par écrit des faits qui lui sont imputés;

b) ait le droit, le cas échéant, en présence de ou représenté par son conseil ou médecin, de prendre connaissance de toutes les pièces du dossier;

c) ait le droit de se faire assister par un avocat ou un médecin de son choix;

d) ait le droit de se faire représenter par un avocat ou médecin de son choix si l'organe disciplinaire le permet;

e) ait le droit de se faire assister par un interprète s'il ne parle ou ne comprend pas le néerlandais.

f) ait le droit d'être entendu, de présenter ses moyens de défense et de réclamer des mesures complémentaires d'instruction; »;

2° au § 2, il est ajouté un alinéa quatre, rédigé comme suit :

« A la demande de l'association sportive, le Gouvernement peut limiter l'agrément du régime disciplinaire interne de l'association sportive aux pratiques de dopage visées à l'article 30, 3° et 6°. Pour les autres infractions visées à l'article 30, la commission disciplinaire et le conseil disciplinaire de la Communauté flamande restent compétentes et le régime disciplinaire de la Communauté flamande reste d'application. »

Art. 33. A l'article 42 du même décret, modifié par le décret du 20 décembre 1996, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, 3°, les mots "à trois mois" sont remplacés par les mots "à douze mois au maximum";

2° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le Gouvernement peut imposer une ou plusieurs des sanctions visées au § 2, 1°, 2° et 3° à toute association sportive qui n'obtempère pas à la sommation visée au § 1^{er} et qui, en violation des dispositions de l'article 4, alinéa premier, 1°, 2°, 3° et 4°, l'article 4, alinéa deux et les articles 5, 6, 7 et 8 néglige de concrétiser les dispositions du présent décret. »

Art. 34. L'article 43 du même décret est remplacé par la disposition suivante :

« Article 43. Est puni d'un emprisonnement de six mois à cinq ans et d'une amende de deux cents à deux mille euros ou de l'une de ces peines seulement :

1° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière de limites d'âge et de formation, prescrites à l'article 19;

2° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière de contrôle médico-sportif, prescrites à l'article 20;

3° celui qui s'adonne à une pratique de dopage, telle que définie à l'article 2, 6°, a), b), c) ou d), ou à une pratique assimilée, telle que définie à l'article 21, § 2, 1°, 2° ou 3°.

4° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière d'examen de santé préventif, prescrites à l'article 20bis;

5° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière de sports de combat à risques, citées à l'article 22bis, ou qui organise des sports de combat à risques qui ont été interdits conformément à l'article 22bis;

6° celui qui ne respecte pas ou ne fait pas respecter les conditions en matière de l'interdiction imposée au sportif de participer pour un délai déterminé à toute manifestation sportive et préparation organisée. »

Art. 35. Les dispositions suivantes sont abrogées :

1° le décret du 19 avril 1995 fixant les conditions relatives à la formation au sport cycliste;

2° l'article 1^{er}ter de la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse, inséré par la loi du 29 novembre 1984 et l'article 3bis de la loi du 15 juillet 1960 sur la préservation morale de la jeunesse, inséré par la loi du 29 novembre 1984 et modifié par la loi du 26 juin 2000.

Les arrêtés pris en exécution du décret précité du 19 avril 1995 restent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient abrogés par le Gouvernement flamand.

Art. 36. Le présent décret entre en vigueur le dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 35, alinéa 1^{er}, 2° qui n'entre en vigueur qu'à la date fixée par le Gouvernement flamand.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,
M. KEULEN.

—
Note

(1) *Session 2003-2004*

Documents. — Projet de décret, 1854 - N° 1. — Amendements, 1854 - N° 2. — Rapport de l'audience, 1854 - N° 3. — Amendements, 1854 - N°s 4 et 5. — Rapport, 1854 - N° 6. — Texte adopté en séance plénière, 1854 - N° 7.

Annales. — Discussion et adoption : séances du 3 mars 2004.